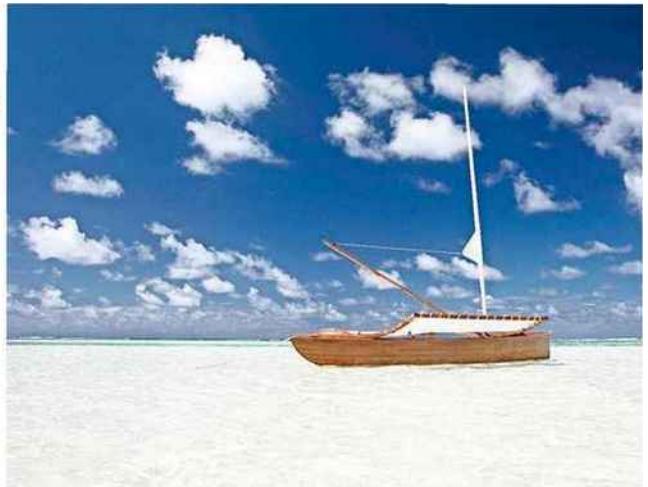


# itinéraire bis

affaires culturelles



## Vaiana : l'appel de Tahiti

À peine sorti, le nouveau film d'animation Disney vogue déjà vers le succès. Images paradisiaques de Tahiti, légendes et culture polynésiennes, nous sommes partis sur les traces de *Vaiana*. Le point sur ses secrets.

Texte : Fabien Menguy

### Entrer dans la légende

Quoi de mieux pour raconter une belle histoire que de se baser sur une légende ? Les équipes des studios Disney l'ont compris et se sont penchés sur un des plus grands mystères du Pacifique, comme l'explique la productrice Osnat Shurer : « Le peuple océanien était parmi les meilleurs marins de l'histoire. Ils ont traversé tout le Pacifique sur leurs pirogues, en utilisant

uniquement des moyens de navigation naturels comme les étoiles, le courant, la couleur des reflets des nuages, les déplacements des animaux. Et, pour une raison mystérieuse, il y a environ 3 000 ans, ils ont cessé de naviguer. Personne ne sait pourquoi. Ils ont repris il y a seulement 1 000 ans ». Et si Maui, un demi-dieu, avait volé une pierre précieuse représentant le cœur de l'océan, provoquant ainsi le déclin et des ressources des îles ? Heureusement, une jeune fille était là pour le rendre à la déesse-mère. Vaiana était donc née.

### Un travail en immersion

La légende choisie, il n'y avait plus qu'à trouver le décor, Tahiti, les îles Samoa, Hawaï et Fidji, et l'océan lui-même ("Moana" en tahitien, qui est d'ailleurs le titre original du film dans les pays anglophones) feraient plus que l'affaire. Mais attention, il ne suffit pas d'un beau lagon transparent et de quelques cocotiers pour faire la richesse et le succès d'un film. Comme à leur habitude, les équipes artistiques Disney sont donc parties à la rencontre de la culture et des traditions locales. C'est ainsi que Moorea, l'île-sœur en face de Tahiti, et son python rocheux, le Mont Tohi'e'a culminant à 1 207 m, ont servi d'inspiration directe à l'île de Vaiana. Un décor de rêve repris avec les traditions qui vont avec, comme le fameux collier de fleurs de tiaré offert à toute personne arrivant sur l'île, les paniers tressés, les majestueux fares (habitations en bambou recouvertes de feuilles de palmiers), ou les danses envoûtantes de vahinés et de guerriers. Les traditions spirituelles sont également évoquées. Il suffit d'entrer dans la vallée

Sur les traces de Vaiana, l'héroïne du nouveau dessin animé Disney, en Polynésie française à Tétiaroa.  
© 2016 Disney  
© Cecile Barban/Disney

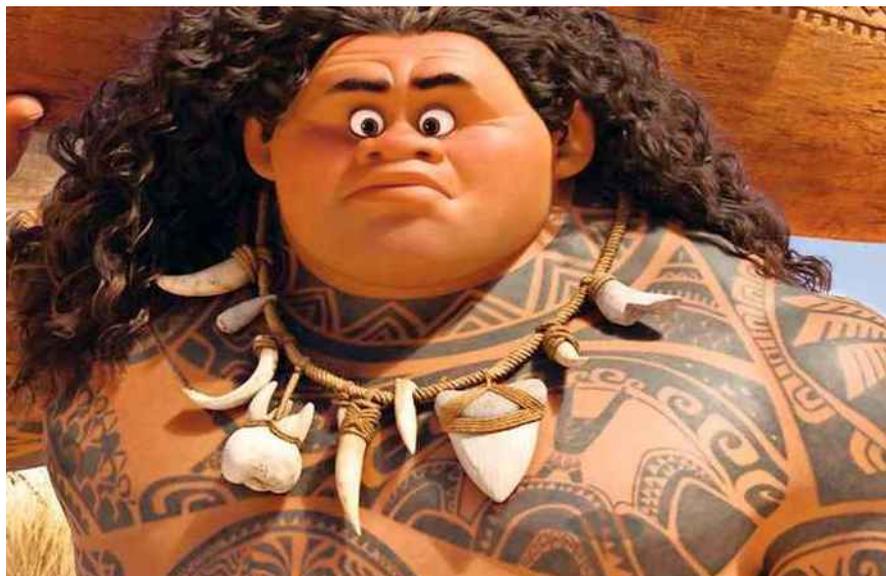
de Papeete, au cœur de l'île de Tahiti pour comprendre pourquoi le méchant de Vaiana n'est autre qu'un démon de feu. Car ici, pas question de se rendre dans la montagne sans faire une offrande à la déesse du feu. En l'occurrence, les feuilles d'auto posées autour de votre cou, que vous déposez au pied d'un marae, un autel de pierres, pour être protégé.

### Les animaux fantastiques

La nature est omniprésente à Tahiti, et donc, ses fiers représentants, les animaux, ne sont pas en reste. Si la chenille est l'animal sacré de la montagne, à cause de sa capacité à se transformer, le film rend surtout hommage à ceux qui peuplent l'océan, comme la tortue. Autrefois réservée aux chels ou à la pêche traditionnelle, elle est aujourd'hui menacée par la surpêche, mais heureusement secourue par l'association Te Mana O Te Moana, la clinique de Moorea recueillant les tortues souvent blessées par un harpon ou une hélice de bateau. Autre animal fétiche du film : la raie, majestueux poisson vénéré par la grand-mère de Vaiana, au point de vouloir être réincarnée en l'une d'elle et de l'avoir tatouée sur le dos.

### L'art du tatouage

Difficile de regarder un Polynésien ou Maui dans le film sans s'en rendre compte : la majorité d'entre eux est tatouée. À l'origine, chaque famille possédait un animal ou un objet totem qui la représentait. D'où le fait de se le tatouer en signe d'appartenance, agrémenté de losanges dont le nombre correspond aux descendants. Même si, au grand dam des vieux



du pays le tatouage est aujourd'hui devenu surtout un attribut esthétique ou un effet de mode, au point que certains tatoueurs refusent d'exercer leur art sur les touristes venus se faire tatouer en Polynésie juste parce que c'est cool

### Vaiana vs Elsa

Une jeune fille de l'aventure, de la magie, une nature omniprésente. Une mer turquoise contre des étendues de neige, une pirogue en guise de traîneau, un poulet idiot à la place d'un bonhomme de neige rigolo, un demi-dieu géant face à un gardien de rennes difficile de ne pas penser en voyant débarquer Vaiana toutes voiles dehors qu'elle est là pour courir après le succès colossal de *La Reine des neiges*. Mais c'est sans compter sur l'élément clé du succès de ce dernier : les chansons, en particulier le fameux "Libérée, délivrée" maudit par de nombreux parents. Eh bien, il faut avouer que les chansons interprétées par Cerise Calixte dans la version française, sont suffisamment entraînantes pour tenter de rivaliser. Mais si le décor est différent et les recettes semblables, le prince charmant, lui, est moins présent au profit de l'émancipation personnelle de Vaiana, symbole peut-être d'un nouveau pas en avant dans la libération des personnages féminins Disney. Au final, le pan de l'exotisme semble réussi puisque le film a réalisé le deuxième meilleur démarrage de tous les temps durant Thanksgiving dernière. *La Reine des neiges*. Au-delà de la belle idée des réalisateurs Ron Clements et John Musker, à qui l'on doit déjà *La Petite Sirène* et *Aladdin*, ce qui ressort de ce voyage, c'est la richesse visuelle et culturelle

du monde polynésien, comme le résume si bien Pape Moeva, l'un des guides qui a accueilli les équipes Disney pour cette aventure. « Nous avons été happés par votre culture. Pour une fois, vous pouvez bien l'être par la nôtre. » C'est de toute évidence, chose faite. \_

*Vaiana, la légende du bout du monde*, de John Musker et Ron Clements, avec les voix de Cerise Calixte, Anthony Kavanagh et Mareva Galanter. Animation. En salle actuellement.

## en PRATIQUE

### Y aller

Air Tahiti : [www.airtahitinui.com](http://www.airtahitinui.com)

### Se loger

Hôtel InterContinental Resort and Spa Moorea :

[www.moorea.intercontinental.com](http://www.moorea.intercontinental.com)

Relais de la Maroto : [www.relais-maroto.com](http://www.relais-maroto.com)

### À voir

La clinique des tortues marines dans l'hôtel InterContinental Moorea : [www.temanaotemoana.org](http://www.temanaotemoana.org)

### À faire

**Expéditions dans la vallée de Papenoo,**

la cascade de Te Puna Pape à Teura Vahine :

[www.iaoranatahitiexpeditions.com](http://www.iaoranatahitiexpeditions.com)

**Naviguer sur une pirogue double traditionnelle** via l'association Faafaite. [www.faafaite.org](http://www.faafaite.org)

**Snorkling, pique-nique, et nage au milieu des raies**

**et des requins pointes noires (inoffensifs)** sur l'îlot

de Motu dans le lagon de Moorea :

[www.tahiti-excursions.com](http://www.tahiti-excursions.com) ou [www.oovatu.com](http://www.oovatu.com)

Office de tourisme : [www.tahiti-tourisme.fr](http://www.tahiti-tourisme.fr)